

ECO HOTEL MILANO per l'AMBIENTE e il SOCIALE

ECO HOTEL MILANO for Environment and Society

Abbiamo ottenuto il Marchio di Qualità Ambientale EcoWorldHotel classificandoci con 3 Eco-Foglie (su un massimo di 5 Eco-Foglie). Il Certificato è rilasciato dall'ente di parte terza indipendente DNV.

We have been awarded with EcoWorldHotel Environmental Quality Mark and we are classified with 3 Eco-Leaf (out of a possible 5 Eco-Leaves). The Certificate is issued by DNV, an independent third party entity.



1. Carta igienica ecologica certificata <i>Certified eco-friendly toilet paper</i> All'interno di tutte le camere è presente la carta ad uso igienico ecologica certificata. <i>There is certified eco-friendly toilet paper in all rooms.</i>	2. Raccolta pile scariche <i>Collection of dead batteries</i> Le pile scariche vengono raccolte in appositi contenitori o ritirate direttamente alla reception. <i>Dead batteries are collected in special containers or directly at the reception.</i>	3. Detergenti Ecologici certificati per igiene personale <i>Certified ecological personal hygiene products</i> All'interno di tutte le camere sono presenti almeno due differenti detergenti ecologici certificati per igiene personale. <i>There are at least two different certified ecological personal hygiene products in all rooms.</i>	4. Lampadine a risparmio energetico <i>Energy saving light bulbs</i> Almeno il 60% delle lampadine installate nel totale delle sole camere sono di tipo LED o presentano un'efficienza energetica di classe A. <i>At least 60% of the light bulbs installed in the rooms are LED lights or have an energy efficiency class A.</i>	5. Risparmio idrico 10 l/min <i>Water saving 10 l/min</i> Almeno il 60% dei rubinetti del lavabo e del bidet presenti nelle sole camere hanno un flusso di acqua non superiore a 10 l/min. <i>At least 60% of the basin and bidet taps in the rooms have a water flow not exceeding 10 l/min.</i>	6. Cambio asciugamani <i>Change of towels</i> All'interno dei bagni di tutte le camere, è presente una comunicazione scritta sulle modalità consigliate per il cambio degli asciugamani e teli doccia per il rispetto dell'ambiente. <i>The guest is made aware of the frequency of washing towels through specific written communication in the bathrooms of all rooms.</i>
7. Raccolta differenziata <i>Separate waste collection</i> La raccolta differenziata viene effettuata tramite appositi contenitori come da regolamento comunale. Il personale è istruito al fine di favorire il più possibile il riutilizzo ed il riciclaggio. <i>Separate waste collection is carried out using special containers in compliance with the local regulation. The staff is trained in order to encourage reuse and recycling as much as possible.</i>	8. Alimenti locali <i>Local food</i> Almeno il 50% o minimo 10 di prodotti alimentari e bevande (sul totale disponibile nella sala colazione) sono provenienti da produttori locali situati entro 150 km dalla struttura ricettiva. <i>At least 50% or 10 food and beverage products (out of the total available in the breakfast room) come from local producers located within 150 km from the facility.</i>	9. Alimenti biologici <i>Organic food</i> Almeno il 50% o minimo 10 di prodotti alimentari e bevande (sul totale disponibile nella sala colazione) sono provenienti da agricoltura biologica o biodinamica certificata. <i>At least 50% or 10 food and beverage products (out of the total available in the breakfast room) come from certified organic or biodynamic farming.</i>	10. Detergenti ecologici certificati <i>Certified ecological detergents</i> Per la pulizia degli ambienti vengono utilizzati almeno due tipi diversi di detersivi ecologici certificati ed il personale è adeguatamente istruito per il suo utilizzo. <i>At least two different certified ecological detergents are used to clean the rooms and the staff is instructed on their correct use.</i>	11. Annaffiatura di piante e giardini <i>Watering of plants and gardens</i> È garantita l'annaffiatura di piante e giardini prima delle ore più calde o dopo il tramonto (in base alle condizioni regionali e climatiche). <i>The watering of plants and / or gardens is guaranteed before the hottest hours or after sunset (based on regional and climatic conditions).</i>	14. Flusso per rubinetti delle camere (6 l/min) <i>Flow of taps in the rooms</i> In almeno l'80% delle camere i rubinetti dei bagni hanno un flusso medio di acqua in uscita non superiore ai 6 litri/minuto (esclusi i rubinetti delle vasche e delle docce). <i>In at least 80% of the rooms, the taps have an average flow of water out not exceeding 6 l/min (excluding the taps in the bathtubs and showers).</i>
19 D. Dotazione di adeguate aree verdi oltre il 50% <i>Possession of adequate green areas more than 50%</i> Oltre il 50% dell'area totale edificata è adibita ad area verde ornamentale e ricreativa che favorisce il drenaggio e regola il microclima. <i>Over 50% of the total built-up area is used as an ornamental and recreational green area which favors drainage and regulates the microclimate.</i>	22. Isolamento delle finestre doppio vetro <i>Double glazed window insulation</i> Tutte le finestre delle stanze a doppio vetro presentano un livello elevato di isolamento termico e acustico. <i>All double-glazed windows in the rooms have a high level of thermal and sound insulation.</i>	25. Pitture e vernici ecologiche certificate <i>Certified ecological paints and varnishes</i> Il 50% delle sole camere, sono tinteggiate (almeno per il 50% della superficie) con pitture e vernici munite di un marchio di certificazione ecologica (es. Ecolabel UE, ecc.). <i>50% of the rooms are painted (at least for 50% of the surface) with paints and varnishes provided with an ecological certification mark (e.g. EU Ecolabel, etc.).</i>	26 A. Tessuti ecologici certificati <i>Certified ecological fabrics</i> Almeno il 50% dei tessuti di tovagliato (tovaglioli e tovaglie) utilizzati sono in possesso di marchi ecologici certificati (es. OEKO-TEX, Ecolabel UE, ecc.). <i>At least 50% of the tablecloths (napkins and tablecloths) are in possession of environmental marks and / or certifications (e.g. OEKO-TEX, EU Ecolabel, etc.).</i>	26 C. Tessuti ecologici certificati <i>Certified ecological fabrics</i> Almeno il 50% della biancheria da letto utilizzata è in possesso di marchi ecologici certificati (es. OEKO-TEX, Ecolabel UE, ecc.). <i>At least 50% of the bed linen are in possession of environmental marks and / or certifications (e.g. OEKO-TEX, EU Ecolabel, etc.).</i>	26 D. Tessuti ecologici certificati <i>Certified ecological fabrics</i> Almeno il 50% della biancheria da bagno utilizzata è in possesso di marchi ecologici certificati (es. OEKO-TEX, Ecolabel UE, ecc.). <i>At least 50% of the bathroom linen are in possession of environmental marks and / or certifications (e.g. OEKO-TEX, EU Ecolabel, etc.).</i>
29 C-F. Informativa Eco Consigli <i>Information about Eco Tips</i> All'interno delle camere è presente una comunicazione che informa il cliente di spegnere le luci prima di uscire e di utilizzare gli appositi contenitori per la raccolta differenziata. <i>There is a notice inside the rooms informing the guest to turn off the lights before leaving the room and to use the appropriate bins for separate waste collection.</i>	29 H-I. Informativa Eco Consigli <i>Information about Eco Tips</i> All'interno delle camere è presente una comunicazione che informa il cliente che i prodotti per le pulizie utilizzati sono ecologici certificati così come il contenuto dei dispenser per igiene personale. <i>There is a notice inside the rooms informing the guest that the cleaning products are certified ecological as well as the personal hygiene detergent in the dispensers.</i>	30. Biglietti da visita ecologici <i>Eco-friendly business cards</i> I biglietti da visita utilizzati sono stampati su materiale ecocompatibile (carta riciclata/ecologica certificata). <i>Business cards are printed on eco-friendly material (certified recycled paper).</i>	33 B. Politica ambientale della struttura ricettiva per i clienti <i>Environmental policy of the accommodation for customers</i> Il percorso intrapreso sull'eco-sostenibilità è condiviso agli ospiti tramite la nostra Politica Ambientale attraverso informative cartacee o altre superfici affisse negli spazi comuni. <i>We share the commitment to eco-sustainability with the customers by communicating our environmental policy through paper information or other information posted in the common areas.</i>	33 C-D-G. Politica ambientale della struttura ricettiva per i clienti <i>Environmental policy of the accommodation for customers</i> Il percorso intrapreso sull'eco-sostenibilità è condiviso agli ospiti tramite la nostra Politica Ambientale attraverso azioni di email marketing, la pubblicazione su media on-line e su almeno uno dei nostri canali social. <i>We share the commitment to eco-sustainability with the customers by communicating our environmental policy through mail marketing actions, publication on online media and on at least one of our social channels.</i>	35. Detersivi ecologici <i>Ecological detergents</i> Vengono utilizzati ulteriori detersivi ecologici certificati per diversi impieghi (in aggiunta a differenti dai due scelti per il criterio Base n° 10). <i>Additional certified ecological detergents are used for various uses (in addition and different from the two chosen in the Basic criteria n° 10)</i>
42 B. Contratto di energia elettrica proveniente da fonti rinnovabili <i>Supply contract of electricity from renewable sources</i> Il contratto di fornitura con la società fornitrice di energia elettrica è proveniente da fonti rinnovabili (dal 23% al 100%) come definite nella direttiva 2009/28/CE sulla promozione delle energie rinnovabili. <i>We have a supply contract with a company that supplies electricity from renewable sources (from 23% to 100%), as defined in Directive 2009/28 / CE on the promotion of renewable energies.</i>	44. Efficienza energetica delle lampadine <i>Energy saving light bulbs</i> Almeno l'80% del totale delle lampadine presenti all'interno delle sole camere, è di tipo LED o presenta un'efficienza energetica di classe A. <i>At least 80% of the light bulbs installed in the rooms are LED lights or have an energy efficiency class A.</i>	52 A. Spegnimento automatico delle luci esterne <i>Automatic switching off outside lights</i> In una zona/area le luci esterne non necessarie si spengono automaticamente. <i>Unnecessary outside lights switch off automatically in 1 area.</i>	53. Spegnimento automatico delle luci nelle camere <i>Automatic switching off of the lights in the rooms</i> L'80% delle camere sono predisposte con un dispositivo di spegnimento automatico delle luci quando l'ospite esce dalla stanza. <i>80% of the rooms are equipped with an automatic light switch when guest leaves the room.</i>	58. Collegamento della lavastoviglie al circuito dell'acqua calda <i>Connection of the dishwasher to the hot water circuit</i> L'acqua viene riscaldata non solo elettronicamente dalla lavastoviglie ma viene anche collegata direttamente al circuito dell'acqua calda. <i>The water is heated not only electronically by the dishwasher but it is also connected directly to the hot water circuit.</i>	63. Servizio Bar <i>Bar service</i> Nel bar vengono offerti almeno 5 prodotti, tra alimenti e bevande, provenienti da agricoltura biologica o biodinamica certificata. <i>The bar offers at least 5 products, including food and drinks, from certified organic or biodynamic farming.</i>
64. Servizio di prima colazione <i>Breakfast service</i> Almeno l'80% o almeno 20 prodotti alimentari e bevande (sul totale disponibile nella sala colazione) sono provenienti da agricoltura biologica o biodinamica certificata. <i>At least 80% or 20 food and beverage products (out of the total available in the breakfast room) come from certified organic or biodynamic farming.</i>	65. Servizio Ristorazione <i>Catering service</i> Almeno il 90% dei prodotti presenti all'interno del menu ristorante sono alimenti e bevande provenienti da agricoltura biologica o biodinamica certificata. <i>At least 90% of the food and beverage products on the restaurant menu comes from certified organic or biodynamic farming.</i>	66. Dispenser dosatori per marmellate e creme spalmabili <i>Dispenser for jams and spreads</i> Le marmellate e le creme spalmabili vengono servite attraverso appositi dispenser dosatori. <i>Jams and spreads are served through special dispensers.</i>	67. Divieto di utilizzo di bottiglie di acqua in plastica <i>Ban on the use of plastic water bottles</i> Per uso interno vengono offerte ed utilizzate solamente bottiglie in vetro. <i>Only glass bottles are offered for internal use.</i>	68. Divieto di utilizzo di cannuccie in plastica <i>Ban on the use of plastic straws</i> Vengono utilizzate solamente cannuccie biodegradabili. <i>Only biodegradable straws are used.</i>	69. Mezzi di trasporto <i>Means of transport</i> La clientela ed il personale vengono informati sui servizi di trasporto pubblico disponibili sul territorio e sulla possibilità di raggiungere la struttura con gli stessi oppure con altri mezzi di trasporto idonei sotto il profilo ambientale. <i>Customers and staff are adequately informed about the local public transport available to reach the structure or about other sustainable means of transport.</i>
76. Transfer a basso impatto ambientale <i>Eco-friendly transfer</i> La struttura ricettiva offre/propone servizio di noleggio con conducente a basso impatto ambientale (vetture alimentate a GPL, metano, ibride o elettriche). <i>The accommodation offers/proposes an eco-friendly rental service with/without a driver (cars powered by LPG, methane, hybrid or electric).</i>	81 A. Promozione visite nelle aree protette e/o culturali <i>Promotion of visits to protected and/or cultural areas</i> Vengono promosse collaborazioni con Enti Pubblici o Associazioni Culturali. <i>We promote collaborations with Public Bodies or Cultural Associations.</i>	81 C. Promozione visite nelle aree protette e/o culturali <i>Promotion of visits to protected and/or cultural areas</i> Vengono organizzate passeggiate a piedi. <i>We organize walking tours.</i>	81 D. Promozione visite nelle aree protette e/o culturali <i>Promotion of visits to protected and/or cultural areas</i> Vengono organizzate passeggiate in bicicletta. <i>We organize bike rides.</i>	82 B. Cestini raccolta differenziata nelle camere <i>Waste bins in the rooms</i> Si dispone, in almeno il 50% delle camere, di raccoglitori/cestini multipli (3 comparti) per la raccolta differenziata. <i>We have multiple bins (3 compartments) for separate waste collection in at least 50% of the rooms.</i>	89 A-B. Utilizzo prodotti in carta ecologica certificata <i>Use of certified ecological paper products</i> In tutti i bagni comuni vengono utilizzati asciugamani di carta ecologica certificata e carta igienica ecologica certificata. <i>There are certified ecological paper towels and toilet paper in all common bathrooms.</i>
89 D. Utilizzo prodotti in carta ecologica certificata <i>Use of certified ecological paper products</i> I tovaglioli e le tovagliette presenti nel servizio di prima colazione sono in carta ecologica certificata. <i>The napkins and the placemats in the breakfast service are made of certified ecological paper.</i>	90. Carta uso cancelleria certificata <i>Certified stationery paper</i> Viene utilizzata esclusivamente carta certificata per usi di cancelleria. <i>We use only certified stationery paper.</i>	91 B. Dispenser dosatori per igiene personale <i>Soap dispensers</i> All'interno di tutti i bagni delle camere è presente almeno 1 dispenser dosatore per igiene personale. <i>There is at least 1 soap dispenser in all bathrooms.</i>	93. Accoglienza amico a 4 zampe <i>Pet-friendly</i> È garantita l'accoglienza di cani e gatti. <i>We give hospitality to dogs and cats.</i>	95. Supporto alla comunità locale <i>Support for the local community</i> Offriamo alla comunità locale l'accesso alla nostra struttura e ai servizi turistici offerti al fine di supportare lo sviluppo sociale. <i>We offer the local community access to our structure and the tourist services in order to support social development.</i>	96. Accessibilità alla struttura dal parcheggio per disabili <i>Accessibility to the facility from the disabled parking</i> È presente un'area di parcheggio per disabili che gli consente di raggiungere agevolmente la struttura. <i>There is a disabled parking, which allows easy access to the facility.</i>

